



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.5.2019
COM(2019) 223 final

2019/0108 (COD)

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o pooblastilu Italiji, da se pogaja in sklene sporazum s Švico, ki dovoljuje kabotažo pri
opravljanju mednarodnih storitev avtobusnega prevoza potnikov v obmejnih regijah
obeh držav**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

O predmetu urejanja

Obmejne regije Italije in Švice so tesno povezane. Številni Italijani se vozijo na delo v Švico in obratno, čezmejni cestni potniški promet pa je živahen. Na voljo je več avtobusnih prevozov, ki prečkajo mejo in tako povezujejo obmejne regije obeh držav.

Dvosmerni cestni prevoz potnikov in blaga med Švico in EU ureja sporazum o kopenskem prometu med EU in Švico¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EU).

V skladu s členom 20(1) Sporazuma EU „Prevoz med dvema točkama na ozemlju ene pogodbenice, ki ga opravljajo prevozniki s sedežem na ozemlju druge pogodbenice, na podlagi tega sporazuma ni dovoljen“. To pomeni, da prevozniki, ki opravljajo prevoze potnikov, pri katerih se prečka meja, lahko le prepeljejo potnike čez mejo ali jih prevažajo na ozemlju pogodbenice, kjer imajo sedež. Avtobusni prevozniki s sedežem v Švici ne smejo prevažati potnikov med dvema točkama na italijanski strani meje in prevozniki s sedežem v EU ne smejo prevažati potnikov med dvema točkama na švicarski strani meje.

Člen 20(2) Sporazuma EU dopušča nadaljnje uresničevanje obstoječih pravic na podlagi dvostranskih sporazumov, sklenjenih med državami članicami EU in Švico, ki so bili veljavni ob sklenitvi Sporazuma EU, če ne povzročajo diskriminacije med prevozniki EU ali izkrivljanja konkurence. Kabotaža v avtobusnem prevozu potnikov je zato v zvezi s Švico lahko mogoča, če je bila predvidena v sporazumu med državo članico EU in Švico, veljavnem 21. junija 1999. V praksi noben ustrezeni dvostranski sporazum med državami članicami in Švico, ki je bil tedaj veljaven, ni določal pravic kabotaže za avtobusni prevoz potnikov.²

Z dopisom z dne 7. februarja 2018 je Italija obvestila Komisijo, da se želi s Švico pogajati in skleniti sporazum, ki dovoljuje kabotažo med opravljanjem mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav. Na sestanku odbora za notranji promet EU-Švica junija 2018, vzpostavljenega s Sporazumom EU, je Švica obvestila Komisijo, da si prav tako želi skleniti tak sporazum.

Kabotaža v avtobusnem prevozu potnikov lahko izboljša učinkovitost dejavnosti prevoza, saj omogoča povečanje faktorja obremenitve vozila. EU je zato na splošno naklonjena odprtju trga kabotaže, kot je to storila znotraj EU v skladu z Uredbo (ES) št. 1073/2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov³ (v nadaljnjem besedilu:

¹ Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o cestnem in železniškem prevozu blaga in potnikov (UL L 114, 30.4.2002, str. 91).

² Čeprav zadnji stavek člena 20(2) Sporazuma EU navaja, da so te pravice navedene v Prilogi 8 k navedenemu sporazumu, Priloga 8 trenutno le navaja pravice prevoza potnikov v tristranskem prometu (v skladu s členom 19(2) Sporazuma EU) in ne navaja pravic kabotaže. Francija je leta 2007 spremenila svoj dvostranski sporazum s Švico iz leta 1951, da bi omogočila kabotažo v obmejnih regijah obeh držav med opravljanjem rednih čezmejnih prevozov med obema državama. Francija je trenutno edina država, ki ima s Švico sklenjen sporazum, ki dopušča kabotažo v cestnem avtobusnem prevozu potnikov.

³ Uredba (ES) št. 1073/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o skupnih pravilih za dostop do mednarodnega trga avtobusnih prevozov in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 (UL L 300, 14.11.2009, str. 88).

Uredba (ES) št. 1073/2009) Dovoljenje za kabotažo pri opravljanju mednarodnih avtobusnih potniških prevozov v obmejnih regijah Italije in Švice bo vključenim prevoznikom omogočilo, da postanejo konkurenčnejši in učinkovitejši.

O pristojnosti EU

Člen 3(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) določa, da ima „Unija tudi izključno pristojnost za sklenitev mednarodnega sporazuma, kadar je ta sklenitev predvidena v zakonodajnem aktu Unije ali je potrebno, da se Uniji omogoči izvajanje njene notranje pristojnosti ali kolikor lahko vpliva na skupna pravila ali spremeni njihovo področje uporabe.“

Na podlagi Uredbe (ES) št. 1073/2009 lahko kabotažo v Uniji pod določenimi pogoji opravljajo izključno prevozniki, ki imajo licenco Skupnosti. Mednarodne zaveze, ki dovoljujejo drugim prevoznikom, zlasti tistim iz tretjih držav, opravljanje kabotaže, vplivajo na navedeno uredbo v smislu člena 3(2) PDEU.⁴

Poleg tega take mednarodne zaveze vplivajo tudi na Sporazum EU, zlasti na člen 20 Sporazuma. Dovoljene niso na podlagi odstavka 1 navedenega člena, razen kot je določeno v odstavku 2 istega člena.

Zato zaveze, kot je nameravana zaveza Italije, spadajo na področje izključne pristojnosti Unije. Vendar lahko Unija v skladu s členom 2(1) PDEU pooblasti države članice za ukrepanje na področjih, na katerih ima izključno pristojnost.

Namen tega predloga je pooblastiti Italijo, da se pogaja in sklene sporazum s Švico, ki bi dovolil kabotažo pri opravljanju čezmejnega mednarodnega avtobusnega prevoza potnikov v zadevnih obmejnih regijah obeh držav.

O postopku

Kabotaža v uniji s strani prevoznikov iz tretjih držav, ki nimajo licence Skupnosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1073/2009, vpliva na delovanje notranjega trga avtobusnih prevozov, kot sta ga določila sozakonodajalca Unije z Uredbo (ES) št. 1073/2009. Zato je mora kakršno koli pooblastilo na podlagi člena 2(1) PDEU podeliti zakonodajalec Unije, v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 91 PDEU.

• **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Sporazum EU trenutno ne dovoljuje kakršne koli kabotaže v cestnem avtobusnem prevozu potnikov. Vendar člen 20(2) Sporazuma EU izrecno dovoljuje nadaljnje uresničevanje predobstojećih pravic kabotaže, če ne povzročajo diskriminacije med prevozniki EU ali izkrivljanja konkurence. Sporazum med Italijo in Švico, po katerem bi bila dovoljena kabotaža med opravljanjem mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov ne bi spremenil pravic Švice v skladu s Sporazumom EU. Poleg tega je sklenitev dvostranskega sporazuma, ki se omejuje na kabotažo v zadevnih obmejnih regijah in upošteva nediskriminacijo in neizkrivljeno konkurenco, in za katerega veljajo pogoji, ki so enaki pogojem iz člena 20(2) Sporazuma EU, v skladu s politiko, na kateri temelji izjema iz navedene določbe.

⁴ Za podoben položaj, cf. Mnenje 2/15 Sodišča Evropske unije z dne 16. maja 2017, EU:C:2017:376, točki 189 in 190.

V EU je kabotaža v cestnem avtobusnem prevozu potnikov dovoljena v skladu z določbami Uredbe (ES) št. 1073/2009. Člen 15 navedene uredbe dovoljuje kabotažo v EU (1) za občasne prevoze, (2) posebne linijske prevoze, pod pogojem, da je zanje sklenjena pogodba med organizatorjem in prevoznikom, ter (3) linijske prevoze v okviru mednarodnih linijskih prevozov, razen prevoznih storitev za potrebe mestnega središča ali urbane aglomeracije ali potrebe po prevozu med središčem in okoliškimi območji. Sklenitev dvostranskega sporazuma o cestnem prevozu, kot ga zahteva Italija, bi vplivalo na delovanje navedene uredbe, vendar bi bil vpliv dovolj omejen, če se dovoljenje podeli pod zgoraj opisanimi pogoji.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sporazum med Italijo in Švico, ki dovoljuje kabotažo med opravljanjem mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v zadevnih obmejnih regijah obeh držav, ne bi bil nezdržljiv s katero koli drugo politiko Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga sta člen 2(1) in člen 91 PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije.

- **Sorazmernost**

Cilj predloga je v skladu s členom 2(1) PDEU odobriti pogajanja in sklenitev dvostranskega sporazuma med Italijo in Švico, ki dovoljuje kabotažo med opravljanjem mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav. Zato predlagani sklep Evropskega parlamenta in Sveta ne presega tistega, kar je potrebno za dosego tega cilja.

- **Izbira instrumenta**

Kabotaža v uniji s strani prevoznikov iz tretjih držav, ki nimajo licence Skupnosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1073/2009, vpliva na delovanje notranjega trga avtobusnih prevozov, kot sta ga določila zakonodajalca Unije z Uredbo (ES) št. 1073/2009. Zato je potrebno, da kakršno koli pooblastilo na podlagi člena 2(1) PDEU podeli zakonodajalec Unije, v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 91 PDEU. Predlagani akt, ki je po svoji naravi posebno pooblastilo, se sprejme kot odgovor na ustrezen zahtevek Italije. Zato bi moral biti v obliki sklepa, naslovljenega na Italijo. Zato je predlagani sklep Evropskega parlamenta in Sveta primeren instrument za pooblastilo Italiji, v skladu s členom 2(1) PDEU za ukrepanje na tem področju.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ta predlog temelji na zahtevi Italije in zadeva le to državo članico. Podobna zahteva je bila prejeta s strani Nemčije in je predmet vzporednega postopka.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ta predlog ne vpliva na proračun Unije.

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o pooblastilu Italiji, da se pogaja in sklene sporazum s Švico, ki dovoljuje kabotažo pri opravljanju mednarodnih storitev avtobusnega prevoza potnikov v obmejnih regijah obeh držav

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 2(1) in člena 91 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora⁵,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij⁶,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 20(1) Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o železniškem in cestnem prevozu blaga in potnikov⁷ avtobusni prevoz potnikov med dvema točkama na ozemlju ene pogodbenice, ki ga opravljajo prevozniki s sedežem na ozemlju druge pogodbenice, znan kot kabotaža, ni dovoljen.
- (2) V skladu s členom 20(2) Sporazuma EU se lahko obstoječe pravice kabotaže na podlagi dvostranskih sporazumov, sklenjenih med državami članicami Unije in Švico, ki so veljali ob sklenitvi Sporazuma EU, in sicer 21. junija 1999, še naprej uresničujejo, če ne povzročajo diskriminacije med prevozniki s sedežem v Uniji ali izkrivljanja konkurence. Italija s Švico nima sklenjenega nobenega dvostranskega sporazuma, ki bi dovoljeval kabotažo med opravljanjem avtobusnih prevozov potnikov med obema državama. Zato pravica do izvajanja kabotaže zaradi morebitne sklenitve takega sporazuma ne spada med pravice, ki jih zajema člen 20(2) Sporazuma EU.
- (3) Mednarodne zaveze, ki prevoznikom iz Švice dovoljujejo opravljanje kabotaže v Uniji, bi lahko vplivale na člen 20 Sporazuma EU, saj ta določba ne dovoljuje kabotaže.
- (4) Poleg tega lahko na podlagi Uredbe (ES) št. 1073/2009⁸ kabotažo v Uniji pod določenimi pogoji opravljajo izključno prevozniki, ki imajo licenco Skupnosti. Mednarodne zaveze, ki dovoljujejo opravljanje kabotaže prevoznikom iz tretjih držav, ki nimajo take licence, bi lahko vplivale na navedeno uredbo.

⁵ UL C , , str. .

⁶ UL C , , str. .

⁷ UL L 114, 30.4.2002, str. 91.

⁸ UL L 300, 14.11.2009, str. 88.

- (5) Zato take zaveze spadajo na področje izključne zunanje pristojnosti Unije. Države članice se o takih zavezah lahko pogajajo ali jih sprejmejo le, če jih Unija v skladu s členom 2(1) PDEU za to pooblasti.
- (6) Kabotaža v uniji s strani prevoznikov iz tretjih držav, ki nimajo licence Skupnosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1073/2009, vpliva na delovanje notranjega trga avtobusnih prevozov, kot sta ga določila zakonodajalca Unije z Uredbo (ES) št. 1073/2009. Zato je potrebno, da kakršno koli pooblastilo na podlagi člena 2(1) PDEU podeli zakonodajalec Unije, v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 91 PDEU.
- (7) Z dopisom z dne 7. februarja 2018 je Italija zahtevala pooblastilo Unije za sklenitev sporazuma s Švico, ki dovoljuje kabotažo pri opravljanju mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v obmejnih regijah obeh držav.
- (8) Kabotaža omogoča povečanje faktorja obremenitve vozil, kar povečuje gospodarsko učinkovitost storitev. Zato je primerno, da se kabotaža med opravljanjem mednarodnih avtobusnih prevozov potnikov v zadevnih obmejnih regijah Švice in Italije dovoli. To bi lahko še tesneje povežalo te obmejne regije.
- (9) Za zagotovitev, da zadevna kabotaža ne spremeni prekomerno delovanja notranjega trga avtobusnih prevozov, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 1073/2009, bi morala za dovoljenje zanj veljati pogoja, da ne povzroča diskriminacije med prevozniki s sedežem v Uniji in izkrivljanja konkurence.
- (10) Iz istega razloga bi morala biti kabotaža dovoljena le v obmejnih regijah Italije med opravljanjem avtobusnih prevozov med Italijo in Švico. V ta namen je treba opredeliti obmejne regije Italije v smislu tega sklepa na način, ki ustrezno upošteva delovanje Uredbe (ES) št. 1073/2009, pri čemer se omogoči povečanje učinkovitosti zadevne kabotaže —

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Italija je pooblaščen, da se pogaja in sklene sporazum s Švico o dovoljenju za kabotažo v zadevnih obmejnih regijah Italije in Švice med opravljanjem avtobusnih prevozov med obema državama, če ne povzroča diskriminacije med prevozniki s sedežem v Uniji in izkrivljanja konkurence.

Za obmejne regije Italije v smislu prvega odstavka štejejo regije Piemont in Lombardija ter avtonomne regije Dolina Aoste (Valle d'Aosta) in Trentino-Zgornje Poadižje (Trentino-Alto Adige).

Člen 2

Italija obvesti Komisijo o sklenitvi sporazuma v skladu s členom 1 tega sklepa in priglasi besedilo navedenega sporazuma. Komisija o tem obvesti Svet in Evropski parlament.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
Predsednik*

*Za Svet
Predsednik*